

İçindekiler

Almanya'da birlikte yaşam, günlük hayat	2
Yeni göçmenler için daha fazla eğitim	2
Önemli kısaltmalar	2
Mobil, telefon ve internet	4
Hareketlilik	5
Konstanz'a alışmak	5
Toplu taşıma araçları	6
Bisiklet	6
Otomobil	7
Uzun mesafeli yolculuk	8
Yürüyerek	8
Medya ve radyo	9
Göçmenler için katılım fırsatları	9
Almanya'da sözleşmeler	9
Çalışma saatleri, tatiller ve saat	10
Alışveriş	10
Banka hesabı / Ciro hesabı	11
Sigortalar	12
Almanya'da birlikte yaşam	13
Almanya için kısa açıklama	13
Hukukun üstünlüğü	13
Kişisel özgürlük	14
Erkek ve kadınların eşitliği	15
Çocuk hakları	16
Şiddetsizlik / Fiziksel bütünlük	17
Sosyal adalet	18
Din Özgürlüğü	18
Queer Mülteciler Hoş Geldiniz	19
Fikir özgürlüğü	19

Almanya'da birlikte yaşam, günlük hayat

Yeni göçmenler için daha fazla eğitim

İnsanlar Almanya'ya ilk kez geldiklerinde öğrenmeleri gereken birçok yeni şey vardır - örneğin burada nasıl ev bulacakları, işe nasıl gidecekleri veya okulun nasıl işlediği gibi. Bu konuda yardımcı olmak için özel kurslar vardır.

Konstanz Bölge Ofisi, Caritas ve Diakonie ile birlikte Almanya'ya yeni gelenler için eğitim kursları düzenliyor.

Bu kurslar günlük yaşamdaki önemli konuları ele almaktadır - örneğin

- Nasıl iş bulabilirim?
- Nasıl ev kiralayabilirim?
- Borcum varsa ne olur?
- Almanya'da okul nasıl işliyor?

Kurslar yaklaşık 2,5 ila 3 saat sürmektedir. Herkesin iyi anlayabilmesi için basit Almanca ile konuşulur. Gerekirse, çeviri yapmak için bir kişi de hazır bulunabilir.

Eğitim kursları ücretsizdir. Eğitimler Konstanz Bölge Ofisi ve Baden-Württemberg Sosyal İşler, Sağlık ve Entegrasyon Bakanlığı tarafından finanse edilmektedir.

Eğitim kursları sadece talep üzerine düzenlenmektedir. Bölgede entegrasyon çalışmalarına katılan tüm tam zamanlı ve gönüllü aktörlerin yanı sıra tüm göçmen öz örgütleri integration@lrkn.de adresinden bu tür bir eğitim talep edebilir.

İçerik ve prosedür hakkında daha fazla bilgiyi [burada](#) bulabilirsiniz.

Önemli kısaltmalar

1. OG = Birinci kat

Abk. = Kısaltma

Abs. = Paragraf

App. = Daire

Bez. = Ad

BGB = Medeni Kanun

Bsp. = Örnek

bspw. = örneğin

bzgl. = ilgili

bzw. = veya

ca. = yaklaşık

DB/D'bad = duş (sadece duş, küvet yok)

d.h. = bunun anlamı

dt. = Almanca

EBK = Hazır mutfak

EDV = Elektronik veri işleme

EG = Giriş kat

etc. = vs. (= vesaire)

evtl. = gerekirse

FAQ = Frequently Asked Questions (= sık sorulan sorular)

ff. = devamında (= sonraki sayfalarda)

ggf. = gerekirse

HK = Isınma masrafları

i.d.R. = Genelde

inkl. = Dahil

Kaut. = Depozito

max. = azami

m.E. = bana göre

min. = asgari

Mio. = Milyon

MM = Aylık kira

Mrd. = Milyar

MwSt. = Katma değer vergisi

NK = Yan masraflar

Nr. = Numara

o.Ä. = vb. (= ve benzeri)

o.ä. = vb. (= ve benzeri)

o.g. = yukarıda adı geçen

qm = m² = metrekare

rd. = yaklaşık

S. = Sayfa

s. = bkz. (= bakınız)

s.a. = ayrıca bkz.

s.o. = yukarıya bakın

sof. frei = Hemen taşınılabılır

s.u. = aşağıya bakın

sog. = olarak adlandırılan

teilmb. = Kısmen eşyalı

Tel. = Telefon

u.a. = diğerlerinin yanı sıra

usw. = vesaire

= ve çok daha fazlası

v.a. = her şeyden önce

vgl. = karşılaştırın

WG = Ortak daire

Whg. = Daire

Wohnfl. = Oturma alanı

z.B. = Örneğin

Zi. = Oda

ZKB = Oda-mutfak-banyo

z.T. = kısmen

zzgl. = dahil

Mobil, telefon ve internet

Almanya'da **mobil** için iki farklı cep telefonu sözleşmesi vardır:

Ön ödemeli sözleşme

Ön ödemeli sözleşmenin sabit bir sözleşme süresi yoktur. Cep telefonunu ayrıca satın almanız gerekmektedir. Temel bir ücret ödemezsiniz. Minimum satın alma gerekmez. Hesabı bir kredi bakiyesi ile doldurmanız gerekir. Her arama dakikası ve her SMS krediye yansıtılır. Akıllı telefonunuzla internet kullanıyorsanız, iletilen verilere göre faturalandırılırsınız. Arama, SMS ve internet kullanım ücretleri, özellikle Almanya dışındaki bağlantılar için bazen oldukça yüksektir.

Bazı durumlarda, Almanya dışına bağlantı hiç mümkün değildir. Kontör bittiğinde sadece 110 ve 112 numaralı acil durum çağrılarını kullanabilirsiniz, ancak yine de size ulaşılabilir.

Taahhütlü sözleşme

Taahhütlü sözleşmede asgari bir sözleşme süresi vardır.

Birçok sözleşme ekstra bir Euro karşılığında cep telefonu içerir

Kullanımdan bağımsız olarak aylık temel bir ücret ödersiniz.

Almanya içinde telefon görüşmeleri ve internet kullanımı için genellikle sabit bir ücret uygulanmaktadır.

İnternet kullanımı sırasında belirli bir veri hacmine ulaşırsa, iletim hızı önemli ölçüde azalır, ancak internet kullanımı mümkün olmaya devam eder.

Bazı durumlarda, diğer Avrupa ülkelerine yapılan aramalar aylık temel ücrete dahildir ve Avrupa dışında daha düşük ücretlerle arama yapmak için ek seçenekler olabilir.

Sözleşmeyi sonlandırmak için yazılı, süresi içerisinde iptal işlemi gereklidir.

Önemli: Cep telefonu sözleşmeleri söz konusu olduğunda, maliyetler önemli ölçüde değişebilir ve günlük hayatınızdaki diğer şeyler için size daha az para bırakarak veya hiç para bırakmayarak üzerinizde çok fazla mali yük oluşturabilir.

Bu nedenle, hangi sözleşmeyi imzalayacağınızı dikkatlice düşünün ve önceden başka kişilere danışın.

Bir sözleşmenin imzalanması için 10 önemli soru

- Sabit ücret ne kadardır? Belirli bir süreden sonra ücret artar mı?
- Aylık minimum satın alma tutarı var mı?
- Sözleşme süresi ne kadar (örneğin 12 ya da 24 ay)?
- İhbar süresi ne kadardır?
- Kurulum, geçiş ve devre dışı bırakma ücretleri ne kadar?
- Hangi zaman dönemine (60/1, 10/10) göre hesaplanır?
- Dakika ücreti ne kadar (harici şebeke/kendi şebekesi)?
- Sözleşmeli ve sözleşmesiz bir cep telefonu için satın alma maliyetleri nelerdir?
- İnternet kullanımı ne kadardır?
- Yurt dışı arama ücretleri ne kadardır?

İnternet

Daireniz için farklı sağlayıcılardan internet erişimi alabilirsiniz. Birçok kişi de internete yalnızca akıllı telefonları üzerinden erişebiliyor. Sözleşme koşullarını, maliyetleri ve veri hacmini kontrol edin.

İnternet erişiminiz yoksa kütüphanelere sorun. Kullanıcı kartınız varsa oradan genellikle internete ücretsiz olarak erişebilirsiniz.

Hareketlilik

Konstanz'a alışmak

Örneğin ücretsiz [Maps.me](https://www.maps.me) uygulamasını da indirebilirsiniz.

Orada ikamet ettiğiniz yerin şehir haritasını bulacaksınız. Şehir planı ücretsizdi.

Offline olarak çalışmaktadır ve navigasyon işlevi vardır.

Alternatif olarak, örneğin [Google Haritalar'ı](#) kullanarak yolunuzu bulabilirsiniz.

Turist danışma bürolarından genellikle şehrin kağıt haritasını alabilirsiniz. Ancak, turistik bilgiler genellikle sadece büyük şehirlerde mevcuttur.

Toplu taşıma araçları

Konstanz bölgesinde gideceğiniz yere **toplu taşıma** (örneğin otobüs ve tren) ile gidebilirsiniz.

Biletsiz yani kaçak seyahat etmek cezalandırılır!

Her yolculuk için mutlaka geçerli bir biletiniz olmalıdır. Aksi takdirde bir para cezası ödersiniz.

Konstanz bölgesindeki biletler ve toplu taşıma ile ilgili bilgileri [burada](#) bulabilirsiniz.

İstasyonlardan da bilgi alabilirsiniz..

İpuçları

- Hangi bilete sahip olduğunuza dikkatlice bakın: Farklı trenler vardır. Her bilet her trende kullanılamaz!
- İndirim alıp alamayacağınızı öğrenin (çocuklar, gruplar, sosyal geçiş, vb.).
- Tren bağlantınızı [Deutsche Bahn uygulaması](#), [Deutsche Bahn web sitesi](#) veya istasyondaki herhangi bir gişeden bulabilirsiniz. Burada ayrıca ne tür bir trenle seyahat etmek istediğinizi ve çok daha fazlasını girebilirsiniz.
- Satın aldığınız biletle otobüs değiştirmenize izin verilir vermediği ve kullanım süresinin ne kadar olduğu otobüs şirketinden bağımlıdır (Konstanz'daki kural Singen veya Engen'dekinden farklı olabilir).

Bisiklet

A noktasından B noktasına ulaşmak için sağlıklı, ucuz ve çevre dostu bir alternatif bisiklettir. Konstanz bölgesinde uzun süre yaşayacağınızı biliyorsanız, bir bisiklet satın almaya değer.

Bisiklete binmek sağlıklıdır, çevreyi korur ve kalabalık şehir merkezinde gideceğiniz yere genellikle daha hızlı ulaşırsınız. Ayrıca, bisiklet sürmenin hiçbir maliyeti yoktur.

Bisikletliler için önemli trafik kuralları

- Trafik kuralları, özellikle de öncelik kuralları ("soldan önce sağ") hakkında bilgi edinin.
- Almanya'da trafik sağdan akar: Her zaman yolun **sağ** tarafından sürün.
- Yan yana değil, arka arkaya sürün.
- Bir bisiklet yolu varsa, bisiklet yolunda sürüş yapmalısınız (daima sürüş yönünde sadece yolun sağ tarafında).
- Sadece 11 yaşına kadar olan çocukların patikaları bisikletle kullanmasına izin verilir.
- Bisikler üzerinde telefonla görüşmek yasaktır.
- Sağa veya sola döndüğünüzde kolunuzu uzatarak işaret edin.
- Alkolün etkisi altındayken bisiklete binmek ehliyetinizi kaybetmenize neden olabilir.
- Yayalara dikkat edin.

- Bisiklet kaskı düşme durumunda sizi korur

Satın alma ve onarım

Satın alırken, bisikletinizin aşağıdaki şekilde donatıldığından ve dolayısıyla yola elverişli olduğundan emin olun.

Aksi halde bir polis kontrolünde para cezası ödemeniz gerekir.

- Ön ve arka ışık
- Ön ve arka reflektör
- Jantlarda reflektörler (her tekerlek için 2 adet)
- Pedallarda reflektör
- Zil
- Birbirinden bağımsız iki fren

Bisikletinizin çalınmasını önlemek için bir bisiklet kilidi ile emniyete alabilirsiniz.

Otomobil

Yurt dışında önceden aldığınız bir ehliyetiniz mi var?

Yabancı ehliyetinizin kabulü için lütfen Ausländerbehörde'ye (Yabancılar Dairesine) başvurun. Lütfen geldiğiniz ülkeden aldığınız ehliyetin Almanya'da geçerli olduğundan emin olun. Aksi takdirde ceza alabilirsiniz.

Lütfen dikkate alın: Almanya'da trafik **sağdan akar**.

Ehliyet mi almak istiyorsunuz?

Ehliyetiniz yoksa ancak ehliyet almak istiyorsanız, Konstanz bölgesindeki sürücü kurslarından birine başvurabilirsiniz. Kural olarak, bir ehliyet birkaç ay içinde tamamlanabilir ve sürücü kursuna bağlı olarak yaklaşık 3000,00 ila 4000,00 Euro'ya mal olur. Fiyat ayrıca sürüş pratiği yapmanız gereken saat sayısına da bağlıdır. Teorik, yazılı ve pratik sürüş testlerini geçmeniz ve bir ilk yardım kursuna katılmanız koşuluyla size bir ehliyet verilecektir. Teorik sınava farklı dillerde girilebilmektedir. Ehliyetin verilmesinden Konstanz Landratsamt (Kaymakamlık) ehliyet bürosu sorumludur.

Araçların kaydedilmesi veya yeniden yazılması

Araçlar kamuya açık yollarda sadece kayıtlı **olmaları** ve **resmi bir kayıt numarasına sahip olmaları** halinde kullanılabilirler. Bir aracı araç kayıt ofisinde yeniden kaydettirebilir veya yeniden tescil ettirebilirsiniz (özel bir kişiden satın aldıysanız veya yurt dışından getirdiyseniz). Hangi evraklara ihtiyacınız olduğunu öğrenin.

Motorlu taşıt sorumluluk sigorta belgesi sunmalısınız.

Ayrıca düzenli olarak araç vergisi ödemek zorundasınız.

Bölgenin kayıt ofislerini [burada](#) bulabilirsiniz.

Uzun mesafeli yolculuk

Başka bir şehri veya arkadaşlarınızı ziyaret etmek isterseniz, çeşitli seçenekler vardır:

- Tren: Bununla ilgili bilgileri [DB-Navigator uygulamasında](#) veya [Deutsche Bahn web sitesinde](#) bulabilirsiniz. Her şehirde çalışmasa da [FlixTrain](#) ile de seyahat edebilirsiniz.
- Uzun mesafe otobüsü: Almanya'da uzun mesafe otobisi ile seyahat etme seçeneği de vardır. Bağlantıları [burada](#) bulabilirsiniz.
- Birlikte yolculuk yapma imkânı: İsterseniz, arabadaki bir yolculuğu başkalarıyla da paylaşabilirsiniz. Bu yolculuklar için genellikle tren veya otobüs yolculuklarından biraz daha az ödeme yaparsınız. Ancak bunlar düzenli teklifler değildir. [Buradan](#) seyahat teklif edebilir veya bulabilirsiniz.

Yürüyerek

Diğer tüm yol kullanıcıları gibi Almanya'daki yayalar da trafik kurallarına uymak zorundadır: Almaya'da trafik **sağdan akar**.

Aşağıdakiler için lambalar vardır:

- Araç sürücüleri
- Yayalar
- Bisiklet sürücüleri

Kırmızıda durmak zorundasınız, **yeşilde** geçebilirsiniz. Lütfen yetişkinler olarak çocuklar için bir rol model olduğunuzu unutmayın!



Yaya yolları

Yaya yollarında sadece yayaların yürümesine izin verilir.

Bisikletlilerin burada sürüş yapmasına izin verilmiyor!

Genellikle şehir merkezinde veya sakin bölgelerde bulunan yaya bölgeleri vardır. Burada yayanın diğer yol kullanıcılarına göre önceliği vardır. Hangi araçların yaya bölgesine girip hangilerinin giremeyeceği her zaman işaretlenir. Diğer ulaşım araçlarına izin veriliyorsa, bunlar yürüme hızında hareket etmelidir.



Yaya geçidi

Bir yaya geçidinde yayaların yolun karşısına geçmesine izin verilir ve motorlu taşıtlar durmalıdır. Lütfen sadece aracın duracağından eminseniz geçin.



Medya ve radyo

Bir dizi yabancı dilde televizyon ve radyo programı, mültecilerin hem kendi ülkelerindeki hem de Almanya'daki olaylar ve haberler hakkında bilgi edinmelerini sağlıyor. Bazı internet adresleri burada listelenmiştir, ancak kesinlikle daha fazla teklif olacaktır.

- [Marhaba](#) - n-tv tarafından Arapça olarak yayınlanan televizyon yayını, ayrıca Facebook ve YouTube'da
- [Refugee Radio](#) - Funkhaus Europa (WDR) tarafından Arapça ve İngilizce radyo programı
- [Tagesschau in 100 Sekunden](#) - ARD televizyonunda Arapça ve İngilizce program

Göçmenler için katılım fırsatları

Özellikle dernekler aracılığıyla Konstanz bölgesine ve belediyenize/ilçenize yerleşmek ve sosyal hayata katılmak için fırsatlardan yararlanın. Spor, müzik ve dans gibi boş zaman eğitimleri, Konstanz bölgesine ve toplumunuza alışmanıza ve uyum sağlamanıza yardımcı olabilir. Bu amaçla, çeşitli kurum ve kuruluşlar size yerel olarak farklı fırsatlar sunmaktadır.

Kültürel tesisler ve boş zaman etkinlikleri [burada](#) bulunabilir.

Almanya'da sözleşmeler

Almanya'da sözleşme özgürlüğü geçerlidir. Örneğin bir akıllı telefon kullanmak istiyorsunuz, bir ev kiralamak veya bir fitness salonunda spor yapmak istiyorsunuz, o zaman sözlü veya yazılı bir sözleşme yapmalısınız. **Bir sözleşmenin içeriğine dikkat ettiğinizden emin olun:** Toplam fiyat nasıl oluşur? Tek seferlik ödeme dışında başka aylık masraflar var mı?

Sözleşmeler bağlayıcıdır ve bunlara uyulmalıdır. Sadece geçerli iptal süresi içerisinde (en fazla 3 ay) sonlandırılabilir. Ücretlerini ödeyip ödeyemeceğiniz veya gerçekten her şeyi anlayıp anlamadığınız konusunda emin değilseniz, bir sözleşme imzalamayın, aksi takdirde cezaya

maruz kalabilirsiniz.

Anlamadığınız veya okuyamadığınız hiçbir şeyi imzalamayın.

Ayrıca "küçük yazılar" olarak adlandırılan genel hüküm ve koşulları da okuyun.

İmzalayarak bir sözleşme veya anlaşma kurmanız mümkündür. Bundan dolayı size masraf oluşabilir. Bir sözleşme imzalandığı anda, bunu iptal etmek çok zordur. Daima farklı hizmetleri birbiriyle kıyaslayın ve imza için baskı yapılmasına izin vermeyin. Gerekirse boş zamanlarınızda okumak veya her şeyi anlamıyorsanız tercüme ettirmek için sözleşmeyi eve götürüp götüremeyeceğinizi sorun.

Çalışma saatleri, tatiller ve saat

Çalışma saatleri

Almanya'da dükkanlar genellikle Pazartesi'den Cumartesi'ye kadar açıktır. Pazar günleri ve resmi tatillerde birçoğu kapalı olur. Dükkanların çalışma saatleri farklılık gösterebilir. İnternette veya ilgili dükkanın girişinden bilgi alabilirsiniz.

Baden-Württemberg'deki **resmi tatillere** genel bir bakışı [burada](#) bulabilirsiniz.

Otobüsler ve trenler Pazar günleri ve resmi tatillerde farklı saatlerde çalışır!

Bilgi: Restoranlar, kafeler ve serbest zaman tesisleri (örn. yüzme havuzları, müzeler, sinemalar) pazar günleri ve resmi tatillerde de açıktır.

Saat

Almanya'da Orta Avrupa Saati (CET) geçerlidir. Lütfen **zaman değişikliğine** de dikkat edin. Mart ayının son Pazar günü yaz saati uygulamasına geçilmektedir. Gece saat 02:00'de saatler 03:00'e ayarlanır. Ekim ayının son Pazar günü gece saat 03:00'te 02:00'ye sıfırlanır. Bununla ilgili bilgileri [burada](#) bulabilirsiniz.

Alışveriş

Giyim, mobilya ve ev eşyası

Alışveriş yerleri ve mağazaların yanında daha az parası olan kişiler için uygun fiyatlı ve kullanılmış eşyalara ulaşabilecekleri yerler bulunmaktadır. **Konstanz bölgesi** için [buradan](#), **Singen bölgesi** için ise [buradan](#) ve [buradan](#) "[Handbuch für den schmalen Geldbeutel](#)"dan bilgi edinebilirsiniz.

Singen bölgesi için "[Netzwerk Singener Wegweiser*innen](#)" **el kitabı da aşağıdaki konularda bilgi vermektedir**

Gıda alış verışı

Ucuz gıda ve hijyen ürünleri "Aldi", "Lidl", "Netto", "Norma" veya "Penny" gibi indirim mağazalarında bulunabilir.

Belirli ülke ve bölgelerden gıda malzemelerini küçük dükkanlarda bulabilirsiniz.

Konstanz bölgesindeki Tafel

Tafel fazla parası olmayan insanlara yardım eder. Tafel mağazalarında, artık dükkanlarda satılmayan ucuz gıdalar ve hijyen ürünleri bulunur. Örneğin şunlar:

- Son tüketim tarihi yakında dolacak gıda ürünleri
- Önceki günün unlu mamulleri
- Hasarlı veya ezik ambalajlı ürünler
- Ufak kusurları olan sebze ve meyveler

Kendiniz çalışmıyorsanız veya yeterince para kazanmıyorsanız, Tafel'den gıda ve hijyen malzemeleri alabilirsiniz. Bunun için bir kimliğine ihtiyacınız olur. Bunlar Tafel mağazalarından temin edilebilir. İhtiyaç sahibi olduğunuza dair kanıtla birlikte buraya gidebilirsiniz. Örneğin AsylbLG veya sosyal yardım belgenizi (bunlar ayda ne kadar para kazandığınızı gösteren yazılardır) götürebilirsiniz.

İlçedeki ve çevredeki Tafel mağazaları şuralarda bulunur

Banka hesabı / Ciro hesabı

Ciro hesabı (açık hesap), banka aracılığıyla ödemeler yapabileceğiniz şahsi banka hesabıdır. Ciro hesabınızdaki paranızı dilediğiniz zaman kullanabilirsiniz.

Ciro hesabıyla şunları yapabilirsiniz:

- Transferlerin gerçekleştirilmesi
- nakdi olmayan ödemeleri alma (resmi dairelerin ödemeleri/sosyal yardımlar çoğunlukla nakdi olmadan gerçekleşir, yani kişisel ciro hesabına havale edilir)
- Otomatik ödeme talimatı verme
- Doğrudan borçlandırma sistemine katılırsınız
- EC/Maestro kartıyla nakdi olmayan ödemeler yapma
- Banka veznesinden veya para otomatlarından para çekme
- Çek bozdurma
- Hesap özetlerini yazdırabilirsiniz

Önemli: Tüm para çekme ve ödeme işlemleri için hesabınızda yeterli para bulunmasına dikkat edin.

İpucu: Farklı bankalar farklı koşullarla ciro hesapları sunar. Ciro hesabının aylık ücretleri ve bankaların sunduğu hizmetler hakkında eksiksiz bilgi alın.

Hesap açma

Hangi bankada hesap açacağınıza kendiniz karar verirsiniz. Hesap açtırmak için randevu alın. Kimliğinizi belgelemek zorunda olduğunuz için, kimliğinizi yanınızda getirin. Mülteci prosedürünüz devam ediyor veya bir müsamaha gösteriliyorsa ve bir kimliğiniz yoksa, prensip olarak yine de bir ciro hesabı açtırma hakkınız vardır. Kimik belgelemek için o zaman resmi varış belgesi veya müsamaha izni yeterli olur. Genel bir ciro hesabı başvuru formunu [tüketiciler merkezi internet sayfasında](#) bulabilirsiniz. Oradan örneğin banka hesabı açtırma başvurunuz reddedildiği zaman ne yapabileceğiniz gibi konularda daha fazla bilgi edinebilirsiniz.

Önemli: Almanca veya İngilizce bilmiyorsanız lütfen yanınızda bir tercüman getirin.

EC kartını kullanma konusunda önemli uyarılar

- Hesap açıldıktan sonra dört haneli PIN koduyla birlikte bir EC kartı alırsınız. EC kartının arka tarafını imzalayın ve PIN kodunu ezberleyin. PIN koduna nakit para olmadan ödeme yapmak ve banka otomatlarından para çekmek için ihtiyacınız olur. **Kart ve PIN-kodunuzu ayrı olarak saklayın!**
- Nakit çekmek istiyorsanız, hesabınızın bulunduğu bankadaki ATM'leri kullanmak en iyisidir, çünkü o zaman para çekmek ücretsizdir.
- PIN kodunu ATM'de üç kez yanlış girerseniz, EC kartı alınır ve bloke edilir. Bu durumda lütfen bankanıza başvurun.
- EC kartınızı kaybederseniz veya kartınız çalınırsa, derhal kapattırın, o zaman başka hiç kimse kartınızı kullanamaz. Kartınızı günün her saati [116116](#) numaralı telefondan kapattırabilirsiniz. Banka kodunu ve hesap numaranızı söyleyin. Ardından bankanızdan yeni bir EC kartı talep edin.
- EC kartının doğru kullanılması konusunda yardıma ihtiyacınız olursa, bankanıza veya Almanya'da yol yordam bilen bir arkadaşınıza veya tanıdığınıza sorun.

Sigortalar

Almanya'da bir kişiye zarar vermeniz durumunda, zarara kasten neden olmamış olsanız bile, yasalar uyarınca tazminat ödemek zorundasınız. Bu durum kişisel yaralanmalar, maddi hasarlar ve şahsi alandaki malvarlığı hasarları için geçerlidir. Örneğin bir trafik kazasına yol açtığınızda veya çocuğunuzun topla birpencere camını kırması halinde.

Almanya'da, siz ve aileniz için bu zararları karşılayan **özel bir mali sorumluluk sigortası** yaptırabilirsiniz. Bu sigortayı yaptırmak zorunlu değildir, **ancak şiddetle tavsiye edilir, aksi takdirde bir hak talebi durumunda çok yüksek maliyetlerle karşılaşabilirsiniz**. Özel sorumluluk sigortası için iyi bir teklif bulma konusunda [göç danışmanlığından](#) destek alınabilir. Daha fazla bilgiyi [buradan](#) edinebilirsiniz.

Sorumluluk sigortası hakkında Almanca, Arapça, İngilizce, Fransızca, Dari/Farsça dillerinde bilgilere [buradan](#) ulaşabilirsiniz.

Almanya'da birlikte yaşam

Almanya'da yaşıyorsanız, ülkemizde birlikte yaşamamanın temel ilkelerini de bilmelisiniz. Bu bölümde bu ilkeler kısaca sunulmakta ve bazı temel kurallar açıklanmaktadır.

Almanya için kısa açıklama

Almanya'da yaşayan herkes, **siyasi ve hukuki düzenin temel ilkelerine bağlı kalmalıdır.**

Almanya'daki yaşamın hukuki temelini Anayasa oluşturur. Bu, Federal Almanya Cumhuriyeti'nin temel kanunudur.

Temel Yasa [internet](#) üzerinden temin edilebilir veya [Federal Yurttaşlık Eğitimi Ajansı'ndan](#) ücretsiz olarak sipariş edilebilir.

Anayasaya göre her insan **özgürdür ve kendi kararlarını kendi alır.**

Cinsiyet, köken (soy, dil, anavatan), ten rengi, din, din veya inanç, engel, yaş veya cinsel yönelim olarak **hiçbir ayırım** yapılamaz.

Almanya 16 eyaletten oluşan federal bir devlettir.

Almanya **demokratik bir devlettir**, yani egemenlik milletindir.

Almanya bir **hukuk devletidir**. Devletin - hükümetin - kararları yasalara bağlıdır. Devletin eylemleri mahkemeler tarafından kontrol edilebilir.

Almanya bir **refah devletidir**. Bunun anlamı: Prensip olarak her vatandaş kendi geçimini sağlamak için çalışmalıdır. Alman devleti, kendi geçimlerini sağlayamayan ya da kısmen sağlayabilen insanları destekliyor.

Bu temel haklar, Almanya'da **birlikte yaşamamanın kurallarını** doğurur.

Landesamt für politische Bildung Nordrhein-Westfalen (Nordrhein-Westfalen Eyaleti Siyasal Eğitim Dairesi) bu kuralların detaylıca açıklandığı bir broşür yayımladı. Bu kuralların yanı sıra Almanya'da neye izin verilip verilmediğine dair örnekler burada anahtar kelimeler altında sunulur.

Hukukun üstünlüğü

Almanya demokratik bir hukuk devletidir. İnsan onuru, özgürlük ve adalet Anayasa ile güvenceye alınır. İnsan haklarına riayet edilmesi için yasalar vardır.

Siyasi kararlar halkın temsilcileri tarafından alınır. Halkın temsilcileri, eşit, gizli, genel, doğrudan ve serbest seçimlerle Almanlar tarafından seçilir.

Burada Anayasayı 11 dilde bulabilirsiniz: [Arapça](#), [Çince](#), [İngilizce](#), [Fransızca](#), [İtalyanca](#), [Farsça](#), [Lehçe](#), [Rusça](#), [Sırpça](#), [İtalyanca](#), [Türkçe](#) ve tabii ki [Almanca](#).

Alman anayasal devletinin nasıl işlediği bu filmde gösterilmektedir gösterilmektedir: [Almanca](#), [Darice](#), [Arapça](#), [İngilizce](#), [Fransızca](#), [Peştuca](#), [Urduca](#).

Almanya'daki **herkes** yasalar karşısında eşittir. Devlet, yasalara uymak zorundadır. Almanya'da yaşayan herkesin de Alman yasalarına uyması gerekir.

- İnsanlar başkalarının ya da kamu idaresinin kendilerine haksızlık yaptığını düşünürse, mahkemeye gidebilirler. Bu mahkemeler bağımsızdır. Bunun anlamı: Hükümet, mahkemelere nasıl karar vermeleri gerektiğini buyuramaz.
- Birinin alıp almayacağına devletin mahkemeleri karar verir. Cezalar örneğin para, kamu yararına çalışma veya hapis cezası olabilir. Almanya'da idam cezası yoktur.
- Polisin görevi, bütün insanların özgür ve güven içinde yaşayabilmesini sağlamaktır.
- Dini yaşarken yasalar ihlal edilemez. Yasalar daima dinin üzerindedir.

Almanya'da şunlara izin verilmez:

- Nefret veya şiddet çağrısı.
- Demokratik sistem ve onun değerlerine saldırı.

Bu suçlar hapis cezasına neden olabilir.

Hapis cezası tamamlandıktan sonra Alman olmayan vatandaşlar belirli koşullar altında kalma haklarını yitirerek sınır dışı edilebilirler.

Kişisel özgürlük

Tüm yetişkinler kendileri ve kendi yaşamları hakkında kendi kararlarını verme hakkına sahiptir. Kadın ya da erkek, genç ya da yaşlı, engelli ya da engelsiz, ten rengi ya da dini aidiyeti ne olursa olsun.

Yasalara uydukları ve başkalarının özgürlüğünü kısıtlamadıkları sürece tüm insanların istediklerini yapmalarına izin verilir.

Bu, örneğin şu anlama gelir:

- Tüm insanların ne giymek istediklerine karar vermelerine izin verilir. Kadınlar pantolon, elbise, uzun ya da kısa etek, dar ya da bol kıyafet ya da başörtüsü giymek isteyip istemediklerine karar verebilirler. Erkekler takım elbise ve kravat mı, tişört ve kot pantolon mu, türban mı, şapka mı yoksa sakal mı giymek istediklerine karar verebilirler.

- Tüm insanların istedikleri ve sevdikleri şeyleri yemelerine izin verilir. Et (domuz ya da sığır eti dahil) yiyip yememe kararı yalnızca kişiler tarafından verilir. Devletin genel ya da dini temelli diyet düzenlemeleri yoktur.
- Yetişkinler için alkol tüketimine izin verilmektedir. Çocuklar ve gençler için alkol tüketimi yasaktır. Şarap, bira, köpüklü şarap ve karışık alkollü içecekler 16 yaşından itibaren, alkol ise 18 yaşından itibaren tüketilebilir.
- Her erkek ve kadın evlenip evlenmeyeceğine ve kiminle evleneceğine kendisi karar verebilir.
- Her kadın ve her erkek boşanabilir.
- Evli olmayan çiftlerin birlikte yaşamalarına ve çocuk sahibi olmalarına izin verilir.
- Farklı din ve inanç mensupları evlenebilir ve çocuk sahibi olabilir.
- Doğum kontrol yöntemlerine her iki cinsiyet için de izin verilir. Bir kişinin doğum kontrolü kullanma kararına saygı gösterilmelidir.
- Aynı cinsiyetten birliktelikler kabul edilir. Aynı cinsiyetten çiftler evlenebilir. Evliliğin genel hak ve yükümlülükleri geçerlidir.
- Herkes nasıl ve nerede yaşamak istediğine kendisi karar verir. Alman olmayanlar için bu hak, iltica başvurusu kabul edilene kadar kısıtlanabilir.
- Yetişkinler arasındaki cinsel eylemler sadece karşılıklı rıza ile gerçekleşebilir. Çocuklarla her türlü cinsel faaliyet yasaktır.
- Almanya'da her erkek ve her kadın için özel mülkiyete izin verilir. Bir ev ya da arsa sahibi olmak serbesttir. Birçok şirket özel mülkiyete aittir.
- Miras konusunda kadınlar ve erkekler eşit haklara sahiptir.

Önemli:Kişinin kendi özgürlüğü, başkalarının özgürlüğünü veya insan onurunu ihlal ettiği veya yasaları ihlal ettiği yerde sona erer.

Erkek ve kadınların eşitliği

Kadınlar ve erkekler eşit haklara sahiptir. Bu, kanunlara ve gündelik hayata yansır.

Bu örneğin şu anlama gelir:

- Kız ve erkek çocuklar okula birlikte gider ve aynı dersi alırlar. Birlikte spor dersine katılırlar.
- Kadınlar yüksek öğrenim görebilir veya meslek öğrenebilirler. Bütün meslekler ilkesel olarak kadınlara açıktır.
- Kadınlar toplum içinde örneğin polis, doktor veya öğretmen olma ya da resmi dairelerde çalışma sorumluluğunu üstlenirler. Talimatlarına uyulmalıdır.
- Kadınlar çalışıp çalışmayacaklarına kendileri karar verir. Kazandıkları paraya kendileri sahip olabilir.
- Kadınlar çalışırken, bir banka hesabı açtırırken veya sözleşmeler yapmak istediklerinde kocalarından, ebeveynlerinden veya diğer aile üyelerinden izin almak zorunda değildir.
- Kadınlar diledikleri gibi giyinebilir.
- Kadınlar evlenip evlenmeyeceklerine ve kiminle, ne zaman evleneceklerine kendileri karar verir.
- Anneler özel olarak korunur. Doğumdan altı hafta öncesinden itibaren ve sekiz hafta sonrasına kadar çalışmayabilirler ve çalışmamalıdır. Anne olmaları nedeniyle işten

çıkarılamazlar.

- Ailedeki görevler ve roller önceden belirlenmez.
- Kadınlar kamusal hayata dahil olurlar. Kültürel, siyasal veya sportif etkinliklere katılır, restoran ve barlara giderler.
- Kadınlar seçimlerde oy verebilir ve siyasal görevler üstlenebilirler.
- Kadınlar ve erkekler miras hukuku bağlamında eşittir. Kız çocuklar da erkek çocuklarla.
- Cinsel temas, yorum veya taleplere yalnızca tüm tarafların rızası varsa izin verilir. "Dur" veya "hayır" sözcüklerine mutlaka saygı gösterilmelidir.

Almanya'da şunlara izin verilmez:

- Kadınlara karşı evlilik içi dahil olmak üzere her türlü şiddet.
- Kimseye cinsel tacizde bulunulamaz.
- Evlilik içi dahil olmak üzere tecavüz cezalandırılır
- Kimse evlenmeye zorlanamaz. Şiddet veya tehditle evlenmeye zorlamak cezalandırılır.

Çocuk hakları

Çocukların ve gençlerin hakları vardır. Bu haklar Birleşmiş Milletler Çocuk Hakları Sözleşmesinde belirtilmiştir. Sözleşme Almanya'da yaşayan 18 yaşın altındaki tüm çocuklar ve gençler için geçerlidir. Bunun yanı sıra Almanya'da çocukların yaşamının, sağlığının ve haklarının özel olarak korunmasına yönelik çok sayıda kanun vardır. Çocukların korunması daima ilk sırada gelir.

Bu örneğin şu anlama gelir:

- Tüm çocuklar eşit haklara sahiptir. Nerede yaşıyor, kökenleri ne, ten rengi ne, ebeveynleri ne yapıyor, hangi dili konuşuyor, hangi dine sahip olursa olsun, ister erkek ister kız çocuk, ister engelli ister zengin veya fakir olsun, hangi kültürde yaşıyor olursa olsun.
- Çocukların bir isme, doğum belgesine, vatandaşlığa ve aileye sahip olma hakkı vardır. Çocuklarda bunlardan biri eksikse, devlet yardımcı olur.
- Çocuklar, bunun kendilerini tehlikeye sokmadığı müddetçe ebeveynlerinin yanında yaşayabilmelidir. Ebeveynler çocuklarının bakımını, sağlığını ve refahını korumak ve desteklemekle yükümlüdürler.
- Sığınmacı çocuklar özel koruma ve yardım alma hakkına sahiptir.
- Çocuklar yetişebilmek için korunmalıdır.
- Çocuklar okula gitme hak ve yükümlülüğüne sahiptir. Zorunlu eğitim vardır. Ebeveynler çocuklarının okul hayatını desteklemelidir. Almanya'da okullar ücretsizdir.
- Çocuklar kendi fikirlerini oluşturabilirler.
- En geç 14 yaşına geldiklerinde çocuklar tek başlarına bir dine mensup olup olmayacaklarına ve hangi dine mensup olacaklarına kendileri karar verebilirler

- Çocuklar iyi bir gelişime sahip olabilmelidir. Bundan ebeveynler sorumludur. Bu konuda yardıma ihtiyaçları olursa, devlet örneğin yiyecek, giyecek ve konut sağlamak için yardım etmekle yükümlüdür.
- Ebeveynleri evli olmayan çocuklar, evli ebeveynleriyle birlikte yaşayan çocuklarla eşit haklara sahiptir.

Almanya'da şunlara izin verilmez:

- Çocuklar ihmal ve istismar edilemez.
- Çocuklar dövülemez veya herhangi bir şekilde fiziksel ya da psikolojik olarak kötü muamele göremez.
- Çocuklar 13 yaşına kadar işgücü olarak kullanılamaz. Daha sonraki yaşlarda yalnızca oldukça sınırlı bir şekilde çalışabilirler. Bunun sağlık ve gelişimlerini etkilememesi gerekir.
- Çocuklar kaçırılmaz veya ticari obje olarak kullanılamaz.
- Çocuklarla cinsel münasebette bulunulması yasaktır.

Açık bir şekilde açıklanan 10 önemli çocuk hakkını burada bulabilirsiniz: [Almanca/Arapça](#) ve [Almanca/Farsça](#).

Şiddetsizlik / Fiziksel bütünlük

Herkesin şiddet olmadan yaşama hakkı vardır. Yani, tüm insanların yaşam ve bedensel sağlamlığa sahip olma hakkı vardır. Fiziksel sağlığın yanı sıra psikolojik sağlık da buna dahildir. Bu, özel alanda da geçerlidir.

Bu örneğin şu anlama gelir:

- Anlaşmazlıklar şiddete başvurmadan çözülmelidir.
- Tehlike veya anlaşmazlık durumunda yardıma ihtiyacı olan herkes polisi çağırabilir.
- Polisin tüm talimatlarına uyulmalıdır.
- Kendi adaletini uygulayarak intikam almaya izin verilmez. Kişinin haklarının ihlal edilip edilmediğine devletin mahkemesi karar verir.
- Devlet şiddete başvurmamalıdır. Sadece diğer tüm araçların tükenmesi durumunda istisnai olarak şiddet kullanılabilir. Ölüm cezası veya bedensel cezalar yoktur, işkence yasaktır.

Almanya'da şunlara izin verilmez:

- Birisine fiziksel işkence uygulamak, başka bir kişiyi yaralamak veya öldürmek. Bu, aile içinde, okulda ve yolda da geçerlidir.
- İnsanların ölmesine veya ağır yaralanmasına yol açan bir kavgaya karışmak.
- Kan davası gütmek ve namus cinayeti işlemek.
- Her nerede ve her ne zaman olursa olsun kadın ve çocuklara karşı şiddet.
- İnsan ticareti, kölelik ve fuhuşa zorlama.
- Kadın cinsel organının dikilmesi, sünnet edilmesi veya tahrif edilmesi.

Sosyal adalet

Devlet, insan onuruna ve haysiyetine saygı duymalı ve onu korumalıdır. Bu nedenle sosyal adaleti mümkün olan en iyi şekilde sağlamalıdır. Bu amaçla hukuki, mali ve maddi tedbirler alır. Almanya'da para kazanan herkes, maaşının bir kısmını devlete öder (vergiler). Gelir ne kadar yüksekse, o kadar fazla vergi ödenmesi gerekir. Çok para kazanan, daha fazla vergi öder. Devletin bu parayı Almanya'da yaşayan insanların refahı için harcaması gerekir.

Bu örneğin şu anlama gelir:

- Almanya'da kayıtlı herkes temel tıbbi hizmet alma hakkına sahiptir. Bu, hastalık ve kaza durumlarındaki tıbbi tedaviyi içerir.
- Sosyal sigortaya tabi bir iş yerinde çalışan herkes sağlık, bakım ve emeklilik sigortası için prim öder.
- Her yetişkinin kendi geçimini sağlamak için çaba göstermesi gerekir. Bunu yapamayanlar, devletten yardım talep edebilir.
- Devlet, vergilerin sosyal adalet dengesini sağlamak ve acil durumlarda (örneğin sığınmacılar için) yardım sağlamak için de kullanılmasını sağlar.
- Devlet ebeveynleri örneğin çocuk parası aracılığıyla maddi olarak destekler.

Almanya'da şunlara izin verilmez:

- Vergi kaçakçılığı, örneğin gerekenden daha az vergi ödemek.
- Herhangi bir hakka sahip olmadan devletten yardım almak.

Din Özgürlüğü

Almanya'da din ve inanç özel meselelerdir.. Devlet kimseye hangi Tanrı'ya inanacağını veya inanıp inanmayacağını buyuramaz. **Devlet ve din birbirinden ayrılır.**

Bu örneğin şu anlama gelir:

- Herkes dinini ve inancını seçmekte ve yaşamakta özgürdür.
- Herkes inanmama ve bunu ifade etme hürriyetine sahiptir. Tanrı'ya inanmayanlar bunu kamuya açık bir şekilde söyleyebilir.
- Farklı din ve mezheplerin üyeleri birbirleriyle evlenebilir.
- Evlilik sadece nüfus dairesi nezdinde kanuni birliktelik anlamına gelir. Bir din çerçevesinde yapılan evlilikler Almanya'da yasal olarak bağlayıcı değildir.

Almanya'da şunlara izin verilmez:

- Dini kuralları veya gelenekleri kanunların üzerine koymak. Örneğin aynı anda birden fazla kadınla evli olmak. Özel izin almadan bir hayvanı kesmek.
- Erkek çocuklar ancak bu nedenden ötürü sağlıkları riske girmeyecekse sünnet edilebilir.

Günümüzde Almanya'daki birçok insan dinler arası diyalogu desteklemektedir. **Amaç inançlı, dindar ve bir dine ait olmayan kişilerin barış içinde bir arada yaşamasıdır.** Devlet, ideolojik tarafsızlığını korumakla yükümlüdür. Demokrasiyi ve devlet ile dinin ayrılığını zedelediği müddetçe dinin yaşanması güvenceye alınır.

Queer Mülteciler Hoş Geldiniz

["QueerRefugeesWelcome"](#) web sitesi lezbiyen, gey, biseksüel, trans*, inter* ve queer (LGBTIQ*) mültecilere yöneliktir. Web sitesi, queer göçmenlerin Almanya'ya daha kolay ulaşmalarına yardımcı olmayı amaçlamaktadır.

Site ayrıca bölgenizde tavsiye ve destek alabileceğiniz kuruluşların adreslerini bulmanıza da yardımcı oluyor. Konstanz'da aşağıdaki irtibat noktaları size yardımcı olabilir:

Café Mondial Konstanz

Zum Hussenstein 12
Constance 78462

Kurtar beni Constance

In den Dorfäckern 49
Constance 78465

Fikir özgürlüğü

Herkes kendi fikrini oluşturabilir, özgürce ifade edebilir ve yayabilir. Aynı zamanda herkes bu fikirleri kamuya açık bir şekilde söyleyebilir. Tüm medya araçları özgürdür, herkes bu kanallardan bilgi alabilir. Fikirlerini özgürce ifade edenler, başkalarının kişisel haysiyet veya onurlarının korunmasına dikkat etmelidir.

Bu örneğin şu anlama gelir:

- Hükümet eleştirilebilir.
- Dinler eleştirilebilir.

- Sanatsal çalışmalar kışkırtıcı olabilir. Kimse yazar, müzisyen veya güzel sanatlar erbaplarına nasıl çalışacaklarını buyuramaz.
- Hükümet ve dinler de hiciv ve eleştirel sanatların konusu olabilir.
- İftira, hakaret veya karalamaya uğradığını ya da kişisel onur veya haysiyetinin zedelendiğini düşünen herkes polise veya mahkemeye başvurabilir.

Almanya'da şunlara izin verilmez:

- Anayasaya aykırı sembolleri kullanmak ve demokrasiyi hedef alan çağrılarda bulunmak.
- Başkalarını aşağılayan incitici fikir beyanları.
- Başkalarına karşı hakaret veya iftirada bulunmak.
- Nefret ve şiddet çağrısında bulunmak.